



- » Chhiatni Thatni Inkaihruaina 2018
- » Kohhran Siamthatna thu zir ho a ni
- » Tripura Synod hawn a ni dân

# SYNOD *Newsletter*

Volume XXXIV

No. 2

E-mail: [synodnews@gmail.com](mailto:synodnews@gmail.com)

FEBRUARY, 2019

## LÂWRKHAWM

### KOHHRAN PAVALAI PÂWL INTAWH KHÂWM

Synod Revival Committee chuan ram pum huap Kohhran Pavalai Pâwl Meet vawi lina chu kumin May 24–26 khian Chanmari West Kohhrana hman tûrin a rêl a, Meet Thupui atân ‘Chhungkaw rêl fel’ (Isaia 38:1) thlan a ni.

### SRCC CAMPING & OPERATION NEHEMIA

Synod Revival Camping Centre-ah Synod Revival Committee bul tumin February 12-16, 2019 chhûng hian Camping buatsaih a ni a, Speaker chu Pu Lalremruata, Tlângnuam West niin, Ramhlun Vêngthar Bialin Camping thil tûlte an buaipui a ni. Synod Revival hian Aizâwl dai vêla rawngbâwlna ‘Operation Nehemia’ hming vuaha an kalpui pawh February thla tîrah khân an chhuzawm leh ta.

### REVIVAL SPEAKER-TE INTUAI THARNA

Synod Revival Committee chuan Synod Revival Speaker-te intuai tharna (Revival Speakers’ Residential Retreat) March 20-22, 2019 chhûng khian Synod Conference Centre-ah a buatsaih leh dân a. Thupui atân ‘Revival leh Counselling’ tih hman a ni ang.

### NEITAC LEH CMC, VELLORE & LUDHIANA COUNCIL MEMBER

Bible Society hnuai North East India Translation Committee (NEITAC) member ruat thar a ngai a, Christian Medical College & Hospital (CMC&H) Vellore leh Ludhiana Council member ruat thar hun a ni bawk a. OM chuan hêng Council pahni member atân hian Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary a ruat a, kum 2019-2021 chhûng atân a ni.

### MPF-A SYNOD AIAWH TÛR

Mizoram People Forum (MPF) Governing Body-a Mizoram Presbyterian Kohhran Synod aiawh tûrin OM chuan Rev. K. Lalrinmawia, Executive secretary i/c Social front, etc leh Rev. Lalrinmawia, kulikawn te a ruat

## MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN SYNOD MISSION BOARD-IN

### MISSIONARY THAR 86 A TÛR CHHUAQ

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Mission Board chuan nikum kum tâwp lama missionary hna thawk thar tûr mi 86 a lâkte chu February 3, 2019 (Pathianni) chawhnu khân Dâwruipui Kohhran Biak Inah ‘Tirh Chhuah Inkhâwm’ urhsûn taka buatsaih a tîr chhuak a, February thla chawhma lam khân missionary tharte hian an thawhna hmun t̄ heuh an thleng kim hman. Tirh chhuah an nih hma hian thla khat chhûng an hna thawh dân tûr zir lâwkna (Orientation Training), Mission Vêng Kohhran Hall-ah buatsaih a ni a, hetah hian missionary hnain a ken tel thil chi hrang hrang te, an thawhna hmun (Mission Field) boruak leh chanchin tlângpui te an lo zir lâwk a ni.

Missionary Tirh Chhuah Inkhâwm hi Rev. C. Zoramawia, Secretary, Synod Mission Board (SMB)-in a kaihrui a, Dr. Robert S. Halliday, Co-ordinator, SMB-in missionary-a chhuak thar tûrte a hmêlhriattîr a. Synod Moderator Rev. R. Lalmingthangan missionary tirh chhuahna hmangin, “Lalpa Isua Krista, kohhrano Lalber leh lû ber hmingin leh Mizoram Presbyterian Kohhran aiawhin, nangni, tûna Pathian leh mipui hmaa ding mi 86-te hi missionary hna thawk tûrin kan tîr chhuak a che u. In rawngbâwlna hmuna mite tân malsâwmna ni ang che u. Pathian khawngaihna in chungah awm rawh se,” tîi kohhrano aiawhin a tîr chhuak a. Chumi zawhah Matthaia 20:1-16 thu chhiarin Pathian thuchah a sawi.

Synod Moderator chuan, Pathian ring chung leh a thu âwiha rawngbâwltute hi Pathian hian a ngai pawimawh a, rinnaa ke pêna bul han tan phawt mai hi Pathianin a duh a, chutiang mite chu a thlahthlam ngai lo, a ti. Grape huana inhlawhfa tehkhin thuah hian a ruaitu ring tlata inhlawhte chu tlai lama thawkte pawhin hlawh thumun an dawng tih kan hmu a. Hetiang bawk hian rinna nêna kohna chhângtu hnênah

Missionary tharte

Pathianin hlawh puitling a pe thîn. Pathian duhsak hlawh kan duh chuan amah i ring mai ang u, tîi ramthar rawngbâwlna hmuna a awm lai chanchin, thawktute inpêna nasatzia leh chûngte chu ropui a tîzhia a sawi a. Ngaithalature rilru a hneh hle.

Kumina missionary tirh chhuahna hi SMB rawngbâwlna hmun hrang hrang 16-ah tirh darh an ni a, Kolkata Mission Field-a awm tûr 15 awmin, anni hi a hlâwm tam ber an ni. Missionary-a chhuak tharte hi mipa 30 leh hmeichhia 56 an ni a; Evangelist 49, Evangelist Teacher 27, Craft Teacher 6, Medical 3 leh Office Assistant 1 an ni. SMB chuan hêng missionary chhuak tharte tân hian kohhranhote t̄awngt̄aipui thîn tûrin a sâwm ni.



Synod Moderator-in tirh chhuahna hun a hmang



# SYNOD Newsletter

EDITORIAL STAFF

Rev. Dr. C. Chawngmingliana  
Rev. B. Sângthanga  
Upa H. Ronghâka  
Upa C. Thanga

## Editorial

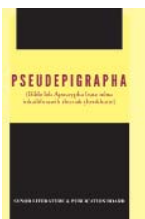
### NUN HAH CHAWLHNA

Sakhua zawng zawngin an tin zawn chu nun hahchawlhna hi a ni. Chu vâng chuan eng sakhaw vuantu mai pawh hian an tin zawn chu nun hahchawlhna hi a ni. Eng anga hausa leh ropui, lâh leh hmingthang pawh ni ila nun hian hahchawlhna a hmuh tlát si loh chuan hausakna leh ropuina, lârna leh hmingthanna chuan awmia a nei tak tak lo. Mi rethei leh hnuaihngung nih vâng ringawtin nun hahchawlhna chu neih theih a ni chuang hek lo. Chu nun hahchawlhna zawng chuan mi tin mai hi kan hmanhlel a, khâm chhâwl ang maiin kan phe suaw suaw a ni ber mai. Chu nun hahchawlhna chu a awmia a dang daih a, a neitu pawh a dang daih a ni.

Chu nun hahchawlhna neitu chuan kan neih loh hi a hlau êm êm thung a. A neitu chu Lal Isua a ni a. Hahchawlhna awmia pawh chu Lal Isua-ah tho chuan a ni. "Nangni, thawk rim leh phurrit phur zawng zawngte u, ka hnênah lo kal ula, keiman ka chawlhthir ang che u," tiin Lal Isuan mi tin a sâwm a ni. Lal Isua thu awiha, a hnên pan apiang hnênah a thlawn liau liauvin a pe thîn. Chu nun hahchawlhna chawngte chu rit phur chungin an hahchâwl a. Natna khirh takin tlâk buak mah sela, an dam tlát lawi a. Vuvai ahnêkin Pathian hnênah lâwmthu an sawi mawh mawh zâwk a ni. Hla siamtuin, "Tuihâl rehna ka hmu si lo, A tâwpah Lalpa hnênah ka kîr leh thîn," a tih hi a dik hle mai.

### SL & PB LEKHABU THAR PSEUDEPIGRAPHIA

Nikum 2018 tâwp lama Nilai Thupua zir **Pseudepigrapha**, Mizo ÷awng lehlin a lo chhuak ta. Pathian thu zirnaa mi thiam 15 kutchhuak a ni a. Nilai leh Beihrial Thupui 2018-in 'Palestina rama ziah leh Griko nunphung mila ziah' a tih bu 16 lehlin a ni. Apocrypha ang deuh bawkin Thuthlung Hluia thute nêna inkungkaik eng emaw zat a awmia. Kohhran library tina awmia tûr chi, rawngbâwltu tâna kawli chi tak ani bawki. A man ₹350



## MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN

### Chhiatni Thātni Inkaihruaina 2018 (January 2019-a chhuak chhuzawmna)

(Synod Executive Committee chuan Synod thurêl-in a ngawng avâng leh khawtlâng nun kalphung lo danglam zêl avângin Chhiatni Thātni Inkaihruaina chu enawnin a siam ÷ha a (SEC 275:34). Kohhran tina sem tûr la ni mah se kohhran mite hriat atâna ÷ha anih avângin kan han chhuah a ni. - Editorial Staff)

#### B. THĀTNI

**1. Inneih ni ruat:** Inneih ni leh hunbi thliach chu inneihthirtu tûr leh Kohhran hruaitute râwn hmasain innei tûrten ruat tûr a ni.

**2. Sâwmna:** Inneih ngai pawimawh leh hre ve ngei tûra hriatte chauh sâwm ni sela, innei chhûngten chutiang bâk leh dâwl zawh tûr aia tam sâwm vak loh ni se. Inneite awmia Kohhranah chuan Biak Ina puan hi a ÷ha mai awmia e.

**3. Man hlan:** Man inhlan hi Mizo dâna inneihna puithu lai tak a nih avângin fiamthu leh palaite chhah buai chin hi a inhme lo a ni. Urhsûn tak leh hlimawm taka man inhlan hun hi hman thîn tûr a ni. Man inhlan leh inneih hun inhlat lutuk hi thil fel lo a awmia theih avângin a ÷ha ber lo tih chhûngten hriat ni se.

**4. Manṭang sem:** Inneihna man leh mual hi Mizo hnam dân zua kan hman zêl a ni a. Kan Mizo dânin a sawi (Palal, Sumhmahruai, Pusum, Niar, Naupakpuan leh Sumfâng) bâk man siam belh loh ni se. Man inei tûr dân pangngai anga a eitu tûr dik takte bâk man eitu phuachawpa manṭang eitu tih tam vak hi Mizo kalphung a ni lova, chin loh ni se. Man eiture laka beisei leh phûl lêt neih hi chin loh atân a ÷ha.

**5. Incheina:** Pathian leh Kohhranho hmuha mawi tâwk, inelna leh hleihluakna kai lo leh mahni dinhm nêna inhme tâwka inchei thiam a ÷ha. Mo leh a thian incheina thawmhaw man hi mipa lam tumtûr lovin hmeichhe lamin intum ni mai se. Biak Ina inneih hriatpuitu leh lawmpuitute pawh Pathian hriatpuita hun hmang kan nih angin mi bâka inchei loh a ÷ha.

**6. Inneih Inkhâwm Programme:** Inneih inkhâwm programme hi inneihthirtu leh innei tûrte inbe râwna siam tûr a ni. Inneih inkhâwm hi a rei lo thei zâwng ruahman thiam a ÷ha. Inneih Inkhâwm hi Kohhran inkhâwm a nih avângin innei tûrte pawh inkhâwm ÷an hmaa thut fel a ÷ha. Inneih nia Mo leh Moneitu chhûngte incheina bîk neih loh ni se. Khaw ên chhûng ngeia inneih inkhâwm leh lâwmna programme hi buatsaih tûr a ni.

**7. Pangpâr khawi:** Kohhran Biak Ina pangpâr khawina thîn hmun bâkah chuan innei chhûngten pangpâr khawi loh a ÷ha. Biak Ina hnutchhiah an phal theih chin bâk chu pangpâr khawi loh ni se.

**8. Thian:** Inneite hian thian pakhat ve ve an nei tûr a ni a, hriatpuitu pawimawh tak an nih avângin Kohhran dân chhûnga awmia ngei an ni tûr a ni. Kan Kohhran dâna inneihnaah kan kohhran mi ngei ÷hian atân hman a ÷ha a, tûl bîk thilah chuan an inneihna kan pawmpui theih Kohhran pâwl dang mi pawh kan inneihnaah thianah an ÷ang thei anga, an inneihnaah kan mite pawh thianah an ÷ang thei ang (Nupa Chungchâng Dân Bung II 'C')

**9. Zungbun:** Inneih zungbun hi mipain hmeichhe hnêna a pêk leh buntîr thîn a ni a, hmeichhian mipa hnêna pêk ve a ngai lo. Zungbun tel lo pawhin a inneih theih tho tih hriat a ÷ha.

**10. Thlalâk:** Inneih inkhâwm urhsunna tibo thei khawpa thla lâk hi a ÷ha lova; chavângin inneihthirtu

berâwn hmasa tih ni se. Inneih nia Biak Ina tual leh hmun danga thla lâk hi innei chhûngte tân phurrit a tlin mai theih avângin, a neitu lamin a hman thlalâk dân tûr ruahmanna fel tak siam ni se, hun pawh a rei lo thei ang hman ni se. Inneih inkhâwm hma leh inkhâwm zawh nnuah thla la tûrin Biak Ina chhûngah loh tûr a ni lo.

**11. Thian man:** Thian man hi awmia ngei tûra ngai a ni lo nain pêk a ngai chuan hmeichhe lamin man-ṭang aia tam lo pêk tûr a ni.

**12. Lawichal:** Lawichal tih tûr chu him taka Mo a lawi theihna tûra vênhman a ni. Tûnah chuan Mo hi vên a ngai tawh loh avângin Lawichal awmia hi a tûl tawh lem lo. Neih a nih pawhin Lawichal man atân Manṭang aia tam phûl tûr a ni lo. Kohhran dân inneih hnuah Lawichal hian lawi a kham thei lo tih hriat tur a ni. Lawichal-in lawi dâwnin thil phûl neih leh inneihna ti mawi lo thei thil tih loh a ÷ha.

**14. Inneih lawm:** Inah emaw, Hall-ah emaw inneih lawmna buatsaih a nihin Kristian-te tih dân tûr awmia renga zahawm leh mawi taka tih ni se. Ei leh in pawh a hautak lo zâwng tih hi Kohhran duh dân a ni.

Tûnlaian innei tûrte leh an thiantie inneih hma hun remchâng zawngin hmun eng emaw-picnic spot, Park, Hotel, etc –ah te mo thuama inthuanin hun lo hmang lâwka nulat tlangvalna vuilliamna hun hmang anga lo awmia an awmia ta nia hriat a ni a. Chutiang bawkin, inneih nnuah pawh Kohhranhote nêna hun hman duh tâwk mai lova zânah emaw, inneih tûk lamah emaw inneih lawmna hmang zui leh tate an awmia nia hriat a ni bawki. Mizote hi thil intih hmuh chhng tak kan nih avângin hetiang thil hi Kohhran duh dân a ni lo tih kan hriat a pawimawh hle a ni.

Inneih hma leh inneih hnuah inneih lawmna siam hian a lo thlawn sum sên a tipung a, phurrit a tling bawki. Tin, thil ÷ha lo leh mawi lo, buaina leh harsatna theng thei thil a nih bawki avângin hetiang thil hi ti lo tûrin Kohhranhote kan inngên a. Kohhranin Mo lawm chungchâng kaihruaina kan neih leh Inneih lawm chungchâng kaihruaina kan neih hi ngai pawimawh theuh tûrin kan inngên a ni (SEC 269:8 of 2017; OM 5:25 of 27.3.2018).

**15. Thuan chhawm:** Mutbu leh hmeichhe thuan pangngai bâk chhawm tumna lian ta lutuk hi a ÷ha lo a ni. Chhûngkaw dinhmun nêna inphu tâwk hriat thiam a ÷ha. Mi thenkhatin chin tâwk an neih loh avângin hemi kawngah hian fimkhur a tûl hle.

**15. Puthuna âthlâk:** Inneih hun atâna ni serh leh thla serh bîk neih te, ni ÷ha bîk leh ÷ha lo bîk neih te hi Kristianna nêna chuan a inrem lo a ni.

**16. Inneih Registration:** Mizoram chhûnga inneite chhinchhiah ngei ngeina Dân, 'The Mizoram Compulsory Registration of Marriage Act, 2007' leh 'The Mizoram Compulsory Registration of Marriage Rules, 2007'-in a phut angin kan kohhran dana innei apiangte chuan innei zawh thla khat chhûngin sawrkâra Marriage Registrar hnênah an in-register vek tûr a ni (Nupa Chungchâng Dân 2017 Bung I(E)).

# Râl Vêngtu

*Thalai hruaitute mangang chu Râl Vêngtu hnênah an lo kal a. "Râl Vêngtu, Hmeichhe Inkhâwmpuiah lêm Kohhran mipui an inkhâwm tam viau si a, keini inkhâwmpuiah hian mipui an rawn inkhâwm tam hlei thei hauh lo mai hi eng nge a chhan ni ang?" an ti a.*

*Râl Vêngtu chuan, "Feh kawnga upa zâwk leh naupang zâwk ruala kal peih lova mahni tha chakzia lantîr tum ni âwm hrîma mi dang kal pêl zut zut chuan kalpui an nei lo thuai thîn, an tih te pawh ka hre chhuak rum rum mai a. Vaiho zînga inkhâwm hrehawm titen hrehawm an tih chhan chu an hla an sak ve thiam loh vâng a ni ang deuh hian, tu tute emaw chhawk ang ziazînga hla sak te a tam deuh a ni mahna," a ti a. Thalai hruaitute chuan, "Mipui inkhâwmpui lo chu thu hran, kohhran hruaitute tal hi chuan min uap ve hrâm hrâm âwm tak maw le! Kan vui ru deuh a nia," an la ti ta tâh a.*

*Râl Vêngtu chuan, "E taka, hmân ni khân Upa pakhat hian thalai inkhâwmpuia a va inkhâwm ve thu leh, Bial Committee member-ho kha Upaho thutnaah an lo thut khah vek thu leh, Upaho tân hrilhaithlâk deuhva a hriat thu te kha min hril ru tak asin! Kohhran hruaitute hian thutna bik deuh hi an lo nei rei tawh a, hmun dang daiha han thut chuan an khawr deuh a ni mahna," a ti a.*

*Thalai hruaitute chuan Râl Vêngtu zêldin thu chu mipui leh kohhran hruaitu thenkhat inkhâwm loh chhan ni thei ve tlatin an hria a, "Kan kal dân hi inen lêt deuh chu kan ngai a nih dân hi, kan lo sawi ho zui dân nia," tiin Râl Vêngtu chu an tînsan ta rih a.*

## SL & PB LEKHABU THAR MISSION CHUNGCHÂNG

Mission lam thu zirnaa mi thiam Rev. K. Lalhmingliana ziah Mission Chungchâng tih bu a chhuak thar a. Kumina Puitling Sunday School zir nêna tâng dún tha tak a ni a, chhiar tel atân a tha hle.



## SYNOD HOSPITAL, DURTLÂNG DECEMBER, 2018 CHHÛNGA THILPÊK DAWNTE

### I. CHARITY FUND

1. Khatla Kohhran Pavalai Pâw	Rs	14,000/-
2. Laipuitlang Kohhran Pavalai Pâw	Rs	5,000/-
3. Pu Lalkhûma Colney, Bethlehem Vêngthlang	Rs	50,000/-
4. Zohlui, Zârkawt	Rs	3,500/-
5. KTP, Muallungthu Pastor Bial	Rs	5,000/-
6. H. Lalsiamliana, Durtlâng Mel - 5	Rs	3,000/-
7. Pu V. Lalthianghlîma & Pi Lalmani, Vênghlui	Rs	10,000/-
8. Miss Rebecca Lalmawizuali, Durtlâng Kâwvêng	Rs	6,000/-
9. Leitân South Kohhran Hmeichhia, Leitân South	Rs	10,000/-
10. Andrew, Kolasib	Rs	1,000/-
11. Chanmari Kohhran Hmeichhia	Rs	10,000/-
12. East Phailêng Kohhran Hmeichhia	Rs	2,000/-
13. Ramthar Tlângvêng Kohhran	Rs	21,500/-
14. Chaltlâng Kohhran Hmeichhia	Rs	10,000/-
15. KTP, Kolasib Vênglai Pastor Bial	Rs	30,020/-
16. Pi Lalpârmawii, Hospital Campus, Durtlâng	Rs	5,000/-
17. Upa K.C Thanga, Vânbawng	Rs	1,000/-
18. Electric Vêng Kohhran Hmeichhia	Rs	20,000/-
19. Upa R. Dêngzikpua, Maubawk	Rs	1,000/-
20. Upa R.K Vanlalsâwma, Kanan	Rs	2,000/-
21. KTP, Zohmnu Pastor Bial	Rs	5,000/-
22. Pu Lahnunsânga, Durtlâng Dâwkrâwn	Rs	500/-
23. Lily Vêng Kohhran Hmeichhia, Aizâwl	Rs	10,000/-
24. KTP, Lallen Pastor Bial	Rs	5,000/-
25. KTP, Dinthar Vêngthlang Branch	Rs	10,000/-
26. KTP, Kawkulk North Pastor Bial	Rs	500/-
27. Central KTP	Rs	1,84,489/-
28. Pu F. Laltpauia, Champhai Vênglai	Rs	1,000/-
29. Dâwmpui Kohhran Hmeichhia	Rs	20,000/-
30. Pu R. Lalrinliana, Republic Muallvêng	Rs	2,000/-
31. MHIP, Electric Vêng Branch	Rs	10,000/-
32. Kohhran Pavalai Pâw, New Capital Complex	Rs	10,000/-
33. Manager, Apex Bank, Aizâwl	Rs	1,00,000/-
34. Pu Lalsânglura, Durtlâng Mel - 5	Rs	2,000/-
35. Synod Hospital Staff, Synod Hospital	Rs	75,910/-
36. Pu B. Lalhanliana, Khatla Chawnga Road	Rs	1,000/-
37. UPC (NEI), Zêmbabaw Vêngpui	Rs	5,000/-
38. Chanmari West Kohhran Hmeichhia	Rs	20,000/-
39. The Chief Minister's Office, Aizâwl	Rs	5,000/-
40. Electric Vêngthlang Kohhran	Rs	10,000/-
41. Zohliri, Mission Vêng	Rs	3,000/-
42. Daniel Malsâwmhlua Renthlei, Ramhlun Vênglai	Rs	2,000/-
43. Range Officer & Staff, Aizâwl Forest Range	Rs	21,000/-
44. C.T.I Ramthar Kohhran Hmeichhia, Sesawng	Rs	2,000/-
45. Kawkulk Kohhran Hmeichhia	Rs	5,000/-
46. Angu Chawhte te Unau, Bairabi South	Rs	1,755/-
47. Hmuntha Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	Rs	3,000/-
48. Dr. H. Lalruatsânga, Bethlehem Vêngthlang	Rs	2,000/-
49. Serchhip Bethel Kohhran Tleirawl Chawnu Inkhâwm	Rs	2,000/-
50. Senior Department, Durtlâng Kohhran	Rs	2,800/-
51. Upa Lalthâwmliana te chhûng, Leitân	Rs	5,000/-
52. VTR Computer Centre, Khatla	Rs	1,000/-
53. VTR Computer Centre, Durtlâng North	Rs	1,000/-
54. Sister in Prayer, Zârkawt	Rs	17,000/-
55. Pu V.L. Zahawma, Ramhlun North	Rs	10,000/-
56. Aijal Club	Rs	40,000/-

57. KTP, Bilkhawthîr Pastor Bial	Rs	4,000/-
58. J.C Security Guard & Labour Supply Agency	Rs	10,000/-
59. Malsâwmkimi, Muallpui Bethel	Rs	1,000/-
60. Pu Albert Liantuanga, Ramhlun North	Rs	20,000/-
61. KTP, Dinthar Branch	Rs	20,000/-
62. KTP, Republic Vêng Branch, Aizawl	Rs	20,000/-
63. Paulian's '89 Batch	Rs	20,000/-
64. Upper Republic Kohhran Pavalai Pâw	Rs	10,000/-
65. MBJ (Thalai Pâwlo)	Rs	3,300/-
66. KTP, Project Vêng Branch, Kolasib	Rs	2,000/-
67. Chaltlâng South Kohhran Hmeichhia	Rs	5,000/-
68. Dr. Lalrinawmi, UK	Rs	10,000/-
69. Chawmpui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	Rs	5,000/-
70. Ramhlun Kohhran Hmeichhia	Rs	20,000/-
71. Ramthar Vêng Kohhran Hmeichhia	Rs	20,000/-
72. KTP, Bungtlâng Vêngsâng Branch	Rs	2,000/-
73. Champhai Vêngsâng Presbyterian Kohhran	Rs	11,000/-
74. Phuaibuang Vêngthar Presbyterian Kohhran	Rs	2,000/-
75. Sheela, Kanan Vêng	Rs	500/-
76. Pu Vunga Dawr, Model Vêng	Rs	1,500/-

### II. GRACE HOME TÂNÀ PETE

1. KTP, Luangmuall Vêngthlang	-	Rs. 7,200/-
2. Bungkaw Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 35,000/-
3. Kawrthah 'S' Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 2,000/-
4. Chanmari Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 5,000/-
5. Kulikâwn Vêngthlang Kohhran Hmeichhia	-	Bed Sheet 60 Nos
6. Electric Vêng Kohhran Hmeichhia	-	Geysers 10 litres
7. Leitân Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 5,000/-
8. Central KTP	-	Rs. 72,000/-
9. Kanhmun Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 3,000/-
10. Nisapui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 2,500/-
11. Chhinga Vêng East Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 10,500/-
12. The Salvation Army Territorial Headquarters	-	Rs. 20,000/-
13. Central YMA	-	Rs. 3,000/-
14. Aijal Club	-	Rs. 30,000/-
15. Pi R. Lalrohlu, Chaltlâng	-	Rs. 3,000/-
16. Delhi Mizo Presbyterian Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 10,000/-
17. KTP, Khatla East Branch	-	Rs. 5,000/-
18. Lumding Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 5,000/-
19. Ramhlun Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 20,000/-
20. Damparêngpui Pastor Bial Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 250/-
21. Maubâwk Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 5,000/-
22. Chaltlâng South Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 5,000/-
23. Durtlâng Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 6,280/- & chawhme
24. Tuikual Kohhran Hmeichhia	-	Rs. 10,000/-

Khawngaihna leh duhsaknaa thilpêk min petute zawng zawng hnênah Lalpa Isua Krista hmingin lâwmthu kan sawi tak meuh meuh a ni. Heng in thilpêk kan dawnte hian dam lo awm man harsate thiamuang takin a awm tîr a, Hospital mamawh tam tak min phurhûksak baw a ni.

Sd/-  
(REV. R. RAMDINMAWIA)  
Chaplain,  
Synod Hospital, Durtlâng.

### ATC HOTU THARTE

Aizâwl Theological College Principal thar atân Rev. Dr. Vanlalngâhka Râlte dah ngheh a nih hnuah mawphurhna hrang hrang chelhtu hetiang hian ruat a ni:

- |  |   |                           |
|--|---|---------------------------|
| 1. Registrar                           | - | Rev. Dr. Tlânghmingthanga |
| 2. Dean of Post Graduate Studies       | - | Rev. Dr. H. Lalrinthanga  |
| 3. Dean of Graduate Studies            | - | Rev. Dr. H. Vânlalruata   |
| 4. Dean of Doctoral Studies            | - | Prof. Lalngâhktuami       |
| 5. Director, Calvin Study Centre       | - | Rev. Dr. K. Lalâwmuazua   |
| 6. Director, Lay Theological Education | - | Rev. Lalchawimawia        |

Aizâwl Theological College-ah hian tûnah BD zir 107, MTh zir 61, DTH zir 6 leh Diploma in Clinical Pastoral Counselling (DCPC) zir 3, an vaiin zirlai 177 an awm. Zir hun bi (session) thar atân zir dîna hun hawn leh niin kuminah hian dîtu an thahnem hle. BD seat 30 tling lo deuh awmah dîtu 118 lai an awm a, MTh zir dîl 96 awmin DTH zir dîl pasarih an awm baw.

### CHRISTIAN COLLEGE ENKAWLTU BOARD

Synod 2017:35 thurel bawh zuina kal zelâh SEC 275:18 angin OM chuan Christian College Governing Board a din a. Synod Moderator chu Chairman niin Secretary-ah Executive Secretary i/c education, etc ruat a ni. Ex- officio member pathum leh member dang 10 ruat an ni baw.



**KHAWZÄWL VÊNGSÄNG KOHHRAN** chuan March 30, 2019 khian an Kohhran kum 50-na (Golden Jubilee) an lâwm dâwn a. An bial lo vawng tawhtu Pastor leh Pro Pastor zawng zawngte leh an Kohhrana lo lawi tawh zawng zawngte Golden Jubilee hmanpui tûr hian an sâwm a ni.

**KHAWZÄWL VÊNGLAÏ KOHHRAN** chuan March 18 - 24, 2019 chhông khian an Kohhran kum 50-na (Golden Jubilee) an lâwm dâwn a, Biak In thar hawn nghâl tûr a ni baw. Vênglai bial Pastor leh Pro Pastor lo ni tawh zawng zawngte leh an Kohhrana lo lawi tawh zawng zawngte Golden Jubilee hmanpui tûr hian an sâwm a ni.

### KÏP RORÊL INKHÄWM

Kristian Thalai Pâwl Rorêl Inkhâwm vawi 8-na chu March 1-3, 2019 hian Tuikual North Kohhran Biak Inah hman a ni dâwn. KÏP General Conference, kum khat dana hman a nih aţangin General Conference hman loh kumah Rorêl Inkhâwm hi hman thîn a ni.

March ni 1 (Zirtâwpni) zânah palai lawm leh report inkhâwm awmin kum puan hawn leh hlanna neih nghâl a ni ang. March ni 2 nilêngin rorêl a ni ang a, hemi zân leh a tûk, Pathianni nilêngin inkhâwm a awm thîn dâwn a ni. Inrinni zânah Synod Moderator Rev. R. Lalmingthangan thuchah a sawi ang a, Pathianni chawhmaah CKÏP Asst. Leader Upa Rosânglian thuchah sawiin, chawhnuah Synod Executive Secretary i/c KÏP, etc., Rev. B. Sângthangan thuchah a sawi ang a; zânah CKÏP Leader Rev. Dr. K. Lallâwmzualan thuchah a sawi ang. Inkhâwm apiangin zaipâwl pali zai tûra ruat an ni. Inrinni zân inkhâwm bânah leh Pathianni zân inkhâwm bânah Fellowship hman a ni baw ang.

### ZORAM KOHHRAN HMEICHHE INKHÄWMPUI LIAN

Kum khat dana hman thîn Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpui Lian (vawi 48-na) chu March 8-10, 2019 chhông khian Kolasib Diakâwn Field-ah hman a ni dâwn. Inkhâwmpui Thupui 'Tûnlai Thil Awmzia' tih chu Rev. Dr. R. Vanlalţluanga, ATC-in a sawi ang a, thu zir tûra thlan Joela (Bible-a mi) zirtirtu tûr chu NI Rualzamawii, MTC a ni thung ang.

Synod Moderator Rev. R. Lalmingthangan palai thlen kim zânah thu a sawi ang a, Central Kohhran Hmeichhe Chairman Pi K. Lalliantluangin Inrinni zânah thu a sawi baw ang. Inkhâwm apiangin zaipâwl pathum zai tûra ruat an ni a, kum danga tih thîn angin Kristian Chhôngkaw dinhmun tehnaa pakhatna lâwmman hlan a ni ang a, hlântu tûrin Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary i/c Kohhran Hmeichhia, etc ruat a ni. He Inkhâwmpui Lian thleng tûr hian Kolasib khawpui an inbuatsaih nasa tawh hle.

### KOHHRAN SIAMTHATNA THU ZIR HONA

January 29, 2019 khân Presbyterian Church of India (PCI) bul tumin John Roberts Theological Seminary, Shillong leh Aizâwl Theological College te chuan Seminar Hall, Inter-Cultural Centre, Aizâwl Theological College-ah, "Kohhran Siamthatna, hmânlai leh tûnlai: Sawisêlna awmte leh tûnlai huna awmzia a neih dân" (Reformation, Then and Now: A Critique and Relevance) tih thupui hmangin seminar buatsaih a ni.

Seminar hi Rev. Prof. Vanlalngâka Ralte, Principal, ATC-in a kaihruai a, Chawhma lamah paper pahnih – Rev. Dr. H. Rymbai, Associate Professor, JRTS ziaik leh Prof. Lalngâkthuami, Professor, ATC ziaik te zir ho a ni a. Chawhnu lamah pawh paper pahnih baw, Rev. Dr. S. Hayong, Associate Professor, JRTS ziaik leh Rev. Dr. H. Lalrinthanga, Associate Professor, ATC ziaik te zir ho leh a ni. A tâwp lamah, a pum puia sawi hona chu Rev. Dr. K. Lallâwmzuala, Professor, ATC-in a kaihruai thung. PCI Administrative Secretary Rev. Dr. K. Lalrinkiman he Seminar hi a ho thei a, a kalten kham lo takin an hmang.

### MKHC-IN TAWNGTÄI RUAL TÛRIN MEMBER KOHHRANTE A NGËN

Mizoram Kohhran Hruaitute Committee (MKHC) chuan India sawrkâr laipuiin India ram khua leh tui nih theihna dân awmsa tihdanglamna tûr 'Citizenship Amendment Bill 2016' (CAB 2016) Parliament-a rêl thlûk a tum chungchâng thîrin hei hi Mizoram leh hnam tân thil pawh thlen thei niin a hria a. He dân tihdanglamna tûr ruahman hi pass a nih lohna tûrin member kohhran hrang hrangte chu tawngtâi rual hun hmang tûrin a ngên a. Mizoram Presbyterian Kohhran pawhin MKHC ngenna ngai pawimawhin February 16, 2019 zânah tawngtâi rual hun hi hman tûrin a ti a; amaherawhchu, he dân tihdanglamna tûr ruahman hi February 12, 2019-ah Rajya Sabha-ah rêl tûra tih a nih leh tåk si avângin tawngtâi rual hun tân hian February 9, 2019 (Inrinni) zân ruat a nih thu phone-a thu inthawn hmangin inhriattîr leh a ni a, tualchung kohhran tinin tawngtâi rualna thupuih an hmang.

Khua leh tui nihna dân tihdanglam a nih lohna tûra tawngtâi rual a nih bâkah ram leh hnam him nân leh hmasâwn zêl nân te, sakhaw zalêna kan neih zêl theih nân te, ram hruaituten dik tak, fel tak leh Pathian zah taka ram an hruai zêl theih nân tawngtâi a ni baw.

### WELSH MISSIONARY, MAIR ROBERTS-I A KAL TA

Mizorama Welsh missionary Pi Robert-a (Rev. Allwyn Roberts) nupui Pi Robert-i (Mair Powlands Roberts) chu February 11, 2019 zing dâr 4:00-ah khân thluak lam natna (alzheimer) vângin Bangor, Wales-ah a thi a, kum 88-a upa a ni. A pasal Rev. Dr. Alwyn Roberts-a (84) chuan nikum August ni 1 khân chatuan ram a lo pansan tawh a ni. Pi Robert-i hi Mizorama a lo chhuah hmain zirtirtu hna thawk thîn a ni a, Mizorama an lo chhuah hnu pawhin Hmeichhe Sikul (P.C. Girls)-ah zirtirtu hna a thawk thîn. Mizorama rawng an bâwl hun chung hi November 1960-May 1967 a ni.

### TRIPURA SYNOD HAWN A NI DÄWN

Presbyterian Church of India (PCI) Executive Committee chuan March 24, 2019 khian Noagang, Tripura-ah Tripura Presbyterian Church Synod hawn turin a rêl.

Hawna inkhâwm hi ni 24.3.2019 (Pathianni) chawhma dâr 10:30-ah tan a ni ang a, PCI Moderator Rev. Lalramliana Pachuau kaihruaiin hman a ni ang. Bible chhiara tawngtâi tûrin Rev. Stephen Chinzathang, Secretary (Jr.), PCI ruat a ni a, PCI Senior Administrative Secretary Rev. G.S. Lyttan-a'n TPC Synod chanchin a sawi ang a, PCI Secretary (Sr.) Rev. H.L. Mirsing-a'n TPC Synod hruaitute leh Committee pawimawh member te, hmeichhe hruaitute leh thalai hruaitute hmêlhriattirin, PCI Moderator-in Tripura Presbyterian Church Synod thar hawng zuiin hawna thuchah a sawi ang. TPC Synod hawnaah hian Zaipâwl pahnih – Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Choir leh KJP Synod Mihngi Standing Choir te zai tûra sâwm an ni.

TPC Synod hawn nâh hian chawhnu leh zân lamah pawh Pathan biak inkhâwm awm tûra ruat fel sa a ni a, chawhnuah Ex-Moderator Rev. D.C. Haian thu a sawi ang a, zânah Administrative Secretary lo ni tawh Rev. S.S. Majaw-a'n thu a sawi thung ang.

Tripura Presbyterian Church Synod hawn tûr hi Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Mission Board-in a enkawl thîn kohhrante an ni a, Synod-a hawn theih an ni ta hi Pathianin Mizoram Presbyterian Kohhran Ramthar rawngbâwlina mal a sâwmzia lanna a ni a tih theih âwm e.

### ZIRLAITE PUITU

Campus Ministry-in kum 2013 aţanga a kalpui zirlaite puitu **Students' Helpline** chu December 2018 thleng khân mi 4,026-in an hmang tawh. Hei hi phone hmanga zirlai, harsatna tâwkte leh thil hriat chian duh neiten zawhna an zawh chhâna a ni. Hmang ţangkai duh tân helpline number hi **9856883377** a ni.